

Art. 2. Overeenkomstig artikel 21, § 3, lid 2, van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid voleindigt het nieuwe lid het mandaat van zijn voorganger.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 4. De Minister van Sociale Actie en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 23 mei 2019.

Voor de Regering:

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken
en Administratieve Vereenvoudiging,
A. GREOLI

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2019/203712]

6 JUIN 2019. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 mars 2013 relatif à l'octroi exceptionnel de subventions aux personnes de droit publics et aux organismes non commerciaux pour la réalisation de travaux visant l'amélioration de la performance énergétique et l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments (UREBA exceptionnel) et l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2018 relatif à l'octroi exceptionnel de subventions aux écoles pour la réalisation de travaux visant l'amélioration de la performance énergétique et l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments (UREBA exceptionnel PWI)

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 9 décembre 1993 relatif à la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie, des économies d'énergie et des énergies renouvelables, les articles 7 et 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 mars 2013 relatif à l'octroi exceptionnel de subventions aux personnes de droit public et aux organismes non commerciaux pour la réalisation de travaux visant l'amélioration de la performance énergétique et l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments (UREBA exceptionnel);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2018 relatif à l'octroi exceptionnel de subventions aux écoles pour la réalisation de travaux visant l'amélioration de la performance énergétique et l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments (UREBA exceptionnel PWI);

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 février 2019;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 avril 2019;

Vu le rapport du 29 mai 2019 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'Etat le 18 mars 2019, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Énergie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, § 1^{er}, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2018 relatif à l'octroi exceptionnel de subventions aux écoles pour la réalisation de travaux visant l'amélioration de la performance énergétique et l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments (UREBA Exceptionnel PWI), les mots « ou d'un droit réel démembré comme l'usufruit, l'emphytéose ou le droit de superficie d'une durée supérieure ou égale à neuf ans » sont remplacés par les mots « d'un droit d'usufruit, d'emphytéose ou de superficie ou d'un droit personnel de jouissance d'une durée supérieure ou égale à neuf ans ».

Art. 2. Dans l'article 8, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, les mots « De délai d'un mois est suspendu pendant les mois de juillet et août » sont remplacés par les mots « Ce délai est suspendu pendant la durée des congés scolaires ».

Art. 3. Dans l'article 8, § 1^{er}, 3^o, du même arrêté, les mots « 30 juin 2019 » sont remplacés par les mots « 30 septembre 2019 ».

Art. 4. L'article 10, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement du 28 mars 2013 relatif à l'octroi exceptionnel de subventions aux personnes de droit public et aux organismes non commerciaux pour la réalisation de travaux visant l'amélioration de la performance énergétique et l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments (UREBA exceptionnel) est complété d'un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Ce délai pourra être à nouveau prolongé d'un an, en cas de circonstances exceptionnelles et imprévisibles, si le demandeur en fait la demande écrite et motivée avant la date d'expiration du terme prévu à l'alinéa précédent. ».

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 6. Le Ministre de l'Énergie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 juin 2019.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Énergie, du Climat et des Aéroports,
J.-L. CRUCKE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2019/203712]

6. JUNI 2019 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. März 2013 über die Gewährung von Zuschüssen an öffentlich-rechtliche Personen und nicht-kommerzielle Einrichtungen für die Durchführung von Studien und Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz und zur rationellen Energienutzung in Gebäuden (UREBA außerordentlich) und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Dezember 2018 über die außerordentliche Gewährung von Zuschüssen an die Schulen für die Durchführung von Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz und zur rationellen Energienutzung in Gebäuden (UREBA außerordentlich PWI)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 9. Dezember 1993 über die Förderung der rationellen Energienutzung, der Energieeinsparungen und der erneuerbaren Energien, Artikel 7 und 8;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. März 2013 über die außerordentliche Gewährung von Zuschüssen an öffentlich-rechtliche Personen und nicht-kommerzielle Einrichtungen für die Durchführung von Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz und zur rationellen Energienutzung in Gebäuden (UREBA außerordentlich);

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Dezember 2018 über die außerordentliche Gewährung von Zuschüssen an die Schulen für die Durchführung von Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz und zur rationellen Energienutzung in Gebäuden (UREBA außerordentlich PWI);

Aufgrund der am 14. Februar 2019 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 25. April 2019 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellten Berichts vom 29. Mai 2019;

Aufgrund des am 18. März 2019 beim Staatsrat in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat eingereichten Antrags auf Begutachtung innerhalb einer Frist von dreißig Tagen;

In Erwägung, dass dieses Gutachten nicht innerhalb dieser Frist übermittelt worden ist;

Aufgrund des Artikels 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers für Energie;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 2 § 1 Ziffer 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Dezember 2018 über die außerordentliche Gewährung von Zuschüssen an die Schulen für die Durchführung von Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz und zur rationellen Energienutzung in Gebäuden (UREBA außerordentlich PWI) werden die Wörter "oder ein solches beschränktes dingliches Recht wie das Nutznießungs-, Erbpacht- oder Erbbaurecht mit einer Dauer von oder über neun Jahren an dem Gebäude" durch die folgenden Wörter ersetzt: ", ein Nutznießungs-, Erbpacht- oder Erbbaurecht oder ein persönliches Nutzungsrecht mit einer Dauer von oder über neun Jahren an dem Gebäude".

Art. 2 - In Artikel 8 § 1 Absatz 2 desselben Erlasses werden die Wörter "Diese Frist von einem Monat wird während der Monate Juli und August unterbrochen" durch die Wörter "Diese Frist wird während der Dauer der Schulferien ausgesetzt" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 8 § 1 Ziffer 3 desselben Erlasses werden die Wörter "30. Juni 2019" durch die Wörter "30. September 2019" ersetzt.

Art. 4 - Artikel 10 § 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. März 2013 über die außerordentliche Gewährung von Zuschüssen an öffentlich-rechtliche Personen und nicht-kommerzielle Einrichtungen für die Durchführung von Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz und zur rationellen Energienutzung in Gebäuden (UREBA außerordentlich) wird um einen Absatz 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Diese Frist kann im Falle von außergewöhnlichen und unvorhersehbaren Umständen erneut um ein Jahr verlängert werden, wenn der Antragsteller vor dem Ablauf der im vorigen Absatz vorgesehenen Frist zu diesem Zweck einen schriftlichen und begründeten Antrag stellt."

Art. 5 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 6 - Der Minister für Energie wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 6. Juni 2019

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident
W. BORSUS

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Energie, Klima und Flughäfen
J.-L. CRUCKE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2019/203712]

6 JUNI 2019. — **Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 28 maart 2013 betreffende de uitzonderlijke toekenning van subsidies aan publiekrechtelijke personen en niet-commerciële instellingen voor de uitvoering van werken voor een verbeterde energieprestatie en het rationeel energiegebruik in de gebouwen ("UREBA exceptionnel") en het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2018 betreffende de uitzonderlijke toekenning van subsidies aan scholen voor de uitvoering van werken voor de verbetering van de energieprestatie en het rationeel energiegebruik in de gebouwen ("UREBA exceptionnel PWI")**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 9 december 1993 betreffende de bevordering van rationeel energiegebruik, energiebesparingen en hernieuwbare energieën, artikelen 7 en 8;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 28 maart 2013 betreffende de uitzonderlijke toekenning van subsidies aan publiekrechtelijke personen en niet-commerciële instellingen voor de uitvoering van werken voor de verbetering van de energieprestatie en het rationeel energiegebruik in de gebouwen ("UREBA exceptionnel");

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2018 betreffende de uitzonderlijke toekenning van subsidies aan scholen voor de uitvoering van werken voor de verbetering van de energieprestatie en het rationeel energiegebruik in de gebouwen ("UREBA exceptionnel PWI");

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 februari 2019;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 25 april 2019;

Gelet op het rapport van 29 mei 2019 opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op de adviesaanvraag binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State op 18 maart 2019, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het gebrek aan adviesverlening binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, § 1, 1°, van besluit van de Waalse Regering van 20 december 2018 betreffende de uitzonderlijke toekenning van subsidies aan scholen voor de uitvoering van werken voor de verbetering van de energieprestatie en het rationeel energiegebruik in de gebouwen ("UREBA exceptionnel PWI"), worden de woorden "of een gesplitst zakelijk recht zoals het vruchtgebruik-, erfpacht- of opstalrecht van negen jaar of meer op het gebouw" vervangen door de woorden "een recht van vruchtgebruik, erfpacht of opstalrecht of een persoonlijk genotsrecht van negen jaar of meer op het gebouw".

Art. 2. In artikel 8, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "De termijn van één maand wordt opgeschort gedurende de maanden juli en augustus" vervangen door de woorden "Deze termijn wordt opgeschort tijdens de schoolvakanties".

Art. 3. In artikel 8, § 1, 3°, van hetzelfde besluit worden de woorden "30 juni 2019" vervangen door de woorden "30 september 2019".

Art. 4. Artikel 10, § 1, van het besluit van de Waalse Regering van 28 maart 2013 betreffende de uitzonderlijke toekenning van subsidies aan publiekrechtelijke personen en niet-commerciële instellingen voor de uitvoering van werken voor de verbetering van de energieprestatie en het rationeel energiegebruik in de gebouwen ("UREBA exceptionnel") wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt:

"Deze termijn kan in geval van uitzonderlijke en onvoorziene omstandigheden nogmaals met één jaar worden verlengd indien de aanvrager daartoe een schriftelijk gemotiveerd verzoek indient, voor de datum van verstrijken van de in het vorig lid bedoelde termijn."

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 6. De Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 juni 2019.

Voor de Regering :

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Begroting, Financiën, Energie, Klimaat en Luchthavens,

J.-L. CRUCKE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2019/203716]

18 JUILLET 2019. — **Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution des articles 135bis du Code des droits de succession et 211 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code des droits de succession, notamment l'article 135bis, alinéa 4, inséré par le décret du 19 juillet 2018;

Vu le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, l'article 211, alinéa 4, abrogé par la loi du 12 juillet 1960 et rétabli par le décret du 19 juillet 2018;

Vu le rapport du 25 avril 2019 établi conformément à l'article 4, 2°, du décret du 3 mars 2016 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales, pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution;